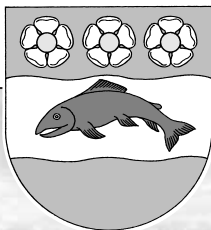


# ZÁLEZELSKÝ ZPRAVODAJ



INFORMAČNÍ LIST OBECNÍHO ZASTUPITELSTVA DOLNÍ ZÁLEZLY



PRO OBČANY OBCE VÝTISK ZDARMA

KVĚTEN 2010

## Slovo starosty obce

**OD ZAČÁTKU ROKU UBĚHLO PĚT MĚSÍCŮ. V TÉTO DOBĚ SE KONALA DVĚ VEŘEJNÁ ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA OBCE, A TO DNE 8. ÚNORA A 19. DUBNA 2010.**

Největší událostí jara pro obec je po padesáti pěti letech zprovoznění osobní lodní dopravy po řece Labi, s nainstalovaným přístavním molem v naší obci.

Toto nebyla vůbec žádná lehká záležitost. Největší problém byl sehnání odpovídajícího mola. Nové stojí 345.000,- Kč. Tuto částku nelze z obecního rozpočtu uvolnit. Hledaly se cesty, jak přijít k molu laciněji. Jedna z cest byla požádat uvolnění finančních prostředků z fondu hejtmanky Ústeckého kraje.

Žádost byla podaná, pracovní skupina fondu hejtmanky již zasedala, ale žádná zpráva z komise o získaných či nezískaných dotacích nepřišla. Nakonec nám přístavní molo zapůjčilo město Litoměřice za finanční poplatek 5.000,- Kč měsíčně pro letošní rok. A díky spolupráci s firmou AZ Sanace p. Pejšou se molo podařilo nainstalovat. Jak to bude dál, to zatím nevím, ale představa je, aby naše obec byla na lodní cestě z Ústí do Horních Počápel vedena jako přístav osobní lodní dopravy s možností zřízení přivozu do Sebusína.

Od 1. dubna na obecním úřadě pracuje naše spoluobčanka p. Blanka Pa-

pežová. Výhodou je znalost obce a místních poměrů, což p. Geletová samozřejmě nemohla splňovat.

Její mzda je z větší části dotovaná pracovním úřadem. Dále nám pracovní

úřad dotuje mzdy dalších pěti pracovníků na úklidové práce v obci.

Ve dnech 28. až 29. května se konají na OÚ ve volební místnosti volby do poslanecké sněmovny parlamentu ČR. Naše obec je v okrese známa svojí vysokou účastí občanů.

*(Pokračování na následující straně)*



*Slavnostní otevření přístavního mola ze dne 2. května 2010 a tím obnovení osobní lodní dopravy v obci Dolní Zálezly.*

# Slovo starosty obce...

Dokončení ze str. 1

Začátkem května se otevřelo nové dětské hřiště. Toto hřiště je oploceno. Oplocení by mělo zabránit volnému pohybu psů na hrací ploše. Hřiště je určeno pro děti do 13 let.

Všechny výrobky jsou atestovány a hřiště odpovídá všem normám a předpisům.

Původně mělo stát 480.000,- Kč. Díky firmě DUOMIS s.r.o. pana Růžičky se jej podařilo zhotovit za 247.000,- Kč.

Blíží se oslava Dne dětí. Tato oslava proběhne již tradičně na fotbalovém hřišti dne 12. června od 13 hodin. Děti s trvalým bydlištěm v obci platí vstupné 50,- Kč a cizí 100,-Kč.

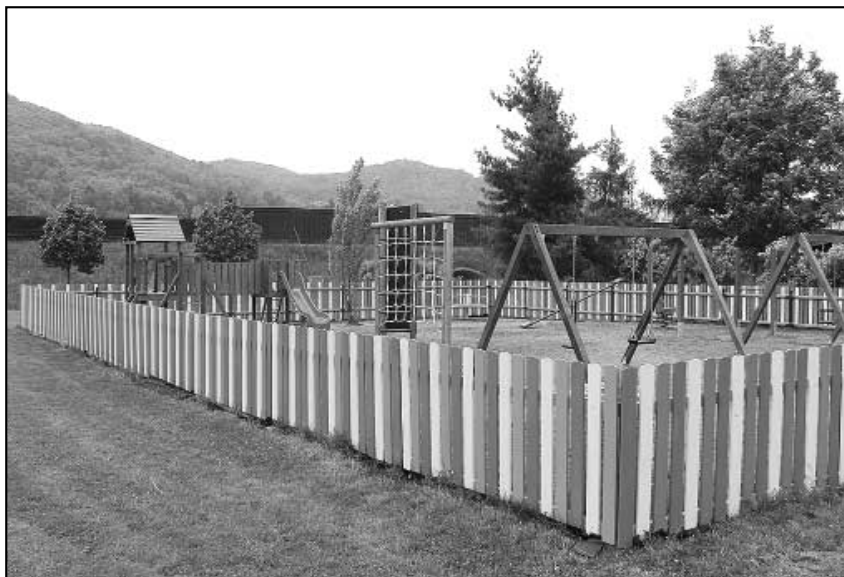
Na 26. června se plánuje autobusový zájezd po hradech a zámcích. Zřejmě to bude směr někam na Hradecko či Pardubicko. O zájezdu budete včas informováni.

Mnozí občané dostali od FÚ Ústí nad Labem složenku na zaplacení daně z nemovitosti.

Někteří se pozastavujete nad výší daně. Na vysvětlenou uvádím. Obec před vydáním nového zákona o dani z nemovitosti (Janotův úsporný balíček) mohla zvýšit daň třeba na trojnásobek daně původní. Poté se podle zákona zvýšila daň o 100%. Obec tuto možnost nevyužila a daň z nemovitosti nezvyšovala. I když vybrané peníze z této daně se vracejí zpět do obecního rozpočtu a obec tak mohla navýšit letošní rozpočet a rozpočty dalších let.

Na závěr mi dovoluje Vám popřát mnoho krásně prožitých letních slunečných dní a příjemně strávené dovolené.

**Miroslav Suchý**, starosta obce



*V naší obci bylo vybudováno nové dětské hřiště, které bylo slavnostně otevřeno začátkem měsíce května. Prosíme občany, aby byli všímaví k jakémukoli náznaku vandalství, které by poškodilo toto krásné, místo které má být k potěšení nejmenším občanům naší obce.*

## Zápis z 20. zasedání Zastupitelstva obce Dolní Zálezly, které se konalo dne 19. dubna 2010

Jednání zastupitelstva obce se konalo v zasedací místnosti Obecního úřadu Dolní Zálezly od 18. hod. ukončeno bylo v 18.45 hod. Jednání vedl starosta obce, pan Miroslav Suchý.

### ■ Přítomno:

7 členů zastupitelstva obce

### ■ Omluveni: 0

### ■ Neomluveni: 0

### ■ Občané: 3

### 1. ZAHÁJENÍ

Starosta přivítal členy zastupitelstva

obce a občany obce. Konstatoval, že zasedání zastupitelstva obce je usnášení schopné.

Starosta určil zapisovatele pro pořizování zápisu z 20. zasedání zastupitelstva obce: pí. Papežovou.

Ověřovateli zápisu byli určeni a schváleni: Mgr. Vávrová, p. Loněk a vypracováním usnesení p. Veselý.

V případě potřeby starosta předloží návrh na složení návrhové komise a tento nechá odsouhlasit.

Starosta dále předložil návrh progra-

mu 20. zasedání zastupitelstva obce tak, jak byl vyvěšen na úředních deskách:

### PROGRAM:

- 1.) Zahájení
- 2.) Úkoly z minulá
- 3.) Výsledky kontroly z KÚ
- 4.) Zahájení lodní dopravy v obci
- 5.) Dotace do obce
- 6.) Slovo starosty
- 7.) Diskuse občanů a členů zastupitelstva

8.) Projednání a schválení usnesení

9.) Závěr zasedání

Doplnění nebo připomínky členů zastupitelstva obce k programu zasedání nebyly vzneseny.

Hlasování o programu dnešního zasedání zastupitelstva obce:

**pro:** .....schvaluje 7 hlasy

**proti:** .....0

**zdržel se:** .....0

Program dnešního zasedání zastupitelstva obce byl schválen.

## 2. ÚKOLY Z MINULÉHO ZASEDÁNÍ

Finančnímu a kontrolnímu výboru obce bylo uloženo vypracovat a předložit zprávy o činnosti za 2. pololetí roku 2009 v termínu do 19. 3. 2010 - úkol byl splněn.

## 3. VÝSLEDKY KONTROLY Z KÚ O HOSPODAŘENÍ OBCE ZA R. 2009

Pracovnice z KÚ provedly dne 23. 3. 2010 kontrolu hospodaření obce za rok 2009 s tímto závěrem - nebyly zjištěny chyby ani nedostatky v hospodaření. Bylo zkontrolováno cca 30 druhů písemností (např. kniha došlých faktur, mzdová agenda, odměňování členů zastupitelstva, smlouvy, vnitřní předpisy atd.). Bylo konstatováno, že obec nemá žádný zastavený majetek, nic nedluží a nemá neproplacené faktury.

## 4. ZAHÁJENÍ LODNÍ DOPRAVY V OBCI

Pan starosta informoval o zahájení lodí dopravy lodi Porta Bohemica v obci. Přístupová cesta k molu a kotvíci prvky jsou přichystány. Oprava přístavacího mola v Litoměřicích se dokončuje a bude k dispozici již tento týden. Jízdní řád je vytištěn a bude vyvěšen na obvyklých místech a nově u přístaviště. Oficiální zahájení provozu přístaviště proběhne 2. května 2010, kdy připlují obě lodě.

Hlasování o podepsání nájemní smlouvy o zapůjčení mola od města Litoměřic - nájem mola duben 2010 až říjen 2010 činí 35.000,- Kč

**pro:** .....schvaluje 7 hlasy

**proti:** .....0

**zdržel se:** .....0

Zastupitelstvo obce schválilo podepsání nájemní smlouvy na zapůjčení přístavacího mola.

## 5. DOTACE DO OBCE

Byly podány tři žádosti na dotace do obce a to:

1) příspěvek z fondu hejtmanky kraje na nákup přístavního mola

2) dvě žádosti na POV - na opravu opěrné zdi u Krejzů - na opravu opěrné

zdi za Imbrovými Obec Dolní Zálezly obdržela z POV částku 280 tis. Kč na opravu vozovky u Krejzů. ZO bere na vědomí.

## 6. SLOVO STAROSTY

a) Pan Pejša zažádal o prodej náhrobku na hrobovém místě č. 160. Cena náhrobku dle znaleckého posudku činí 9.670,- Kč. Nájemní smlouva na hrobové místo bude uzavřena na 10 let.

Hlasování o prodeji náhrobku na hrobovém místě č. 160 p. Pejšovi za částku 9.670,- Kč

**pro:** .....schvaluje 7 hlasy

**proti:** .....0

**zdržel se:** .....0

Zastupitelstvo obce schválilo prodej náhrobku na hrobovém místě č. 160 p. Pejšovi za částku 9.670,- Kč.

b) Pan starosta informoval, že na veřejně prospěšné práce byl na místo p. Prombergera, který si našel zaměstnání, přijat nový cizí pracovník (místní občané neměli o práci na VPP zájem).

Místo p. Geletové, která končí 30. 4. 2010, byla přijata p. Papežová. Současný stav pracovníků na VPP je 7, po ukončení pracovního poměru pí. Geletové bude pracovníků 6. Od pracovního úřadu dostává obec na každého pracovníka VPP částku 10.000,- Kč, financovat tyto pracovníky z vlastních zdrojů obce nelze.

c) Úprava rozpočtu obce - rozpočtová změna č. 1

**Příjmy:** .....391.300,- Kč

**Výdaje:** .....476.300,- Kč

**Rozdíl:** .....-85.000,- Kč

bude hrazen z rezervy (výměna motoru multikáry 75 tis. Kč, projekt na opravu zdi 10 tis. Kč)

Hlasování o změně rozpočtu obce

**pro:** .....schvaluje 7 hlasy

**proti:** .....0

**zdržel se:** .....0

Zastupitelstvo obce schválilo úpravu rozpočtu obce.

d) Starosta obce informoval o návrhu rozpočtu Mikroregionu Milada na rok 2010. Příjmy 202 tis. Kč, výdaje 90 tis. Kč. Konečný zůstatek k 31.12.2010 115 tis. Kč. ZO bere na vědomí.

e) Dále starosta informoval o výnosu daní převedených z finančního úřadu za období 1 - 3/2010 dle druhu příjmů. Částka činí celkem 1.018.248,- Kč.

f) Pan Miloslav Pokorný zhotoví a instaluje ceduli, na které budou vyvěšeny informace z historie obce.

g) Starosta obce informoval, že:

- dne 30. dubna se uskuteční pálení čarodějnic a bude otevřeno dětské hřiště
- ve dnech 28. - 29. května se konají parlamentní volby

- dne 12. června se bude konat Dětský den

- na území obce Dolní Zálezly byl pozorován výskyt velmi vzácné ještěrky zelené

## 7. DISKUSE OBČANŮ A ČLENŮ ZASTUPITELSTVA

Nebyly vzneseny žádné připomínky.

## 8. PROJEDNÁNÍ A SCHVÁLENÍ USNESENÍ

O návrhu usnesení z 20. zasedání zastupitelstva obce Dolní Zálezly, které přečetl p. Veselý, nechal starosta obce hlasovat.

**pro:** .....7

**proti:** .....0

**zdržel se:** .....0

## 9. ZÁVĚR ZASEDÁNÍ

Starosta obce poděkoval členům zastupitelstva obce za spolupráci při přípravě a jednání zastupitelstva obce a občanům za účast na jednání.

Zapsala:

**Blanka Papežová**

Ověřovatelé zápisu:

**Mgr. D. Vávrov, Martin Loněk**

Starosta obce:

**Miroslav Suchý**

## Usnesení z 20. Veřejného zasedání Zastupitelstva obce Dolní Zálezly konaného dne 19.4. 2010

Zastupitelstvo obce schvaluje:

1. 1. Smlouvu na zapůjčení mola od města Litoměřic. Nájem za měsíce duben - říjen 2010 činí 35.000,- Kč.

2. 2. Prodej náhrobku č. 160 na místním hřbitově za částku 9.670,-Kč p. Zdeňkovi Pejšovi, Rudé armády 101, Dolní Zálezly.

3. 3. Rozpočtovou změnu č.1

Příjmy .....391.300,-Kč

Výdaje .....476.300,-Kč

Rozdíl.....- 85.000,-Kč

Bude hrazen z rezervy

Zastupitelstvo obce bere na vědomí:

1. 1. Dotaci ve výši 280.000,-Kč na opravu zdi podpírající vozovku Na vyhlídce u Krejsů.

2. 2. Návrh rozpočtu Mikroregionu Milada na rok 2010.

Zapsal: **Jiří Veselý**

Schválil: **Miroslav Suchý**





# V naší mateřince se děti dobře baví

## Oslavy Dne čarodějnic z 30. 4. 2010



### Pálení čarodějnic - původ a historie

Upalování či pálení čarodějnic patřilo a do dnešní doby patří k velmi živým zvykům. Magická filipojakubská noc z 30. dubna na 1. května bývala jednou z nocí, kdy prý zlé síly vládly větší mocí než kdy jindy. O půlnoci před sv. Filipem a Jakubem, kdy měly nečisté a zlé síly moc škodit lidem, se daly nalézt zakopané a ukryté poklady. Aby se hledač pokladu dokázal před silami úspěšně bránit, musel mít při sobě květ z kapradí, svícenou křídou a další předměty. Lidé věřili, že v povětří poletuje spousta čarodějnic, které se slétají na sabat. Proto se této noci říká „noc čarodějnic“.



### Děti na nově vybudovaném hřišti...





## ***Dne 28. dubna jsme navštívili Minifarmu v Dlouhé Louce u Litvínova...***



### **Co zajišťuje Minifarma:**

- Atraktivní program, který obsahuje přímý kontakt s domácími - „vymazlenými“ drobnými, ale i ostatními hospodářskými, domácími a jinými zvířaty (kozy, ovce, prasátka, koně, oslíci, králíci, morčata, psi aj.) a to v normální i „zakrslé“ velikosti.

- Více než 10 ha volného prostranství a krásné přírody na soukromém pozemku MINIFARMY, kde dětem nehrozí žádná nebezpečí. Děti a jejich doprovod mají tento prostor na základě objednávky výhradně pro sebe.

- Lektora, který se po celou dobu návštěvy aktivně věnuje dětem i jejich doprovodu - vypráví o zvířátkách, zprostředkovává krmění, odpovídá na dotazy aj.

- Doplnkový program dle předem dohodnutých podmínek, např. opékání buřtíků, ukázka různých kynologických disciplín atd...

- Kompletní zázemí MINIFARMY (WC, tekoucí voda aj.).

- Délka a rozsah využití služeb závisí výhradně na dohodě mezi pracovníky MINIFARMY a objednavatelem - programy „šité na míru“ různým cílovým skupinám - zpravidla 2 hodiny.







# Zahradkáři v Dolních Zálezlech

Naše organizace, jako mnoho jiných se po roce 1999 začala potýkat s úbytkem členů, i když za 48 let od svého založení prošlo registrací celkem 440 členů. V současnosti čítá počet členů organizace 64 z toho je 15 členů starších 80 let. Mladí nemají o práci v organizaci zájem a organizace nemá v současné době žádné pozemky k pronájmu.

Organizace zahradkářů měla až do roku 2007 v pronájmu dvě kolonie a to: Na Vyhlídce a Za Vodárnou. V tomto roce zahradkáři z kolonie Na

Vyhlídce pozemky odkoupili od Pozemkového fondu. Z nájemníků se stali majitelé a zahrádkářskou organizaci již nepotřebují. Dofáme že i nadále někteří zůstanou členy organizace. V pronájmu tak zůstává v letošním roce již jenom kolonie Za Vodárnou kde je 19 nájemců.

Pro propagaci organizace, hlavně její činností, se až do roku 1990 pořádaly výstavy ovoce, zeleniny a květin. V letošním roce chce zahrádkářská organizace tuto tradici obnovit a ve spolupráci se zahrádkářskými organizacemi

na území obce a za podpory OÚ výstavu uspořádat.

Úspěchem činností organizace je nepřerušovaný provoz moštárny, která je v majetku organizace od roku 1984. Každý rok v měsících září - říjen moštárna pracuje ke spokojenosti členů organizace i lidí z okolí.

Na závěr lze konstatovat, že naše organizace je ne Ústecku asi nejvíce známa moštováním ovoce ve vlastní moštárně. Obširnější zpráva o činnosti ČZS v obci vyšla ve Zpravodaji v roce 2007.

**Janoušková Marie**

## Přijďte do moštárny se svými přebytky

Český zahrádkářský svaz  
ZO 410 023 Dolní Zálezly

### Zpracovávané ovoce:

- jablka
- hrušky

### Podmínky:

- není potřeba zvláštní objednávka
- jakékoliv množství
- u množství 300 kg a více je možné dohodnout individuální termín
- vlastní nádoby (vhodné plastové)
- výtěžnost nejméně 50 % - ze 100 kg ovoce 50 l moštu a více dle odrůdy



- odpad po moštování likvidujeme sami na naše náklady
- dodávané ovoce musí být umyté, zbavené shnilých kusů
- červavé a jinak poškozené ovoce není na záadu
- zmoštování 100 kg ovoce trvá přibližně 30 min

### HISTORIE MOŠTÁRNY

Moštárna byla postavena v roce 1932 jako objekt obecní váhy. Po válce sloužila budova znovu jako váha a část byla vyčleněna pro provoz trafiky. Trafika byla zrušena s nástupem komunistů v roce 1948. V šedesátých letech objekt převzala hygiena, která zde provozovala pánské i dámské holičství a kadeřnictví. Tyto služby zde byly provozová-

ny řádově 10 let. Přibližně na dalších 10 let došlo k opuštění a národní výbor navrhl demolici z důvodu špatného technického stavu. V roce 1984 si objekt pronajala místní zahrádkářská organizace a předělala jej na moštárnu, kterou provozují do dnešních dnů s tím, že v roce 1990 došlo k odkoupení od obecního úřadu.

### Adresa

Dolní Zálezly, Rudé Armády

### pan Košner

Mobil: (+420) 720 177 657  
Telefon: (+420) 475 213 092

### pan David

Telefon: (+420) 475 213 030  
Email: mostarnaic.cz

# Kácení dřevin rostoucích mimo les po 1.1. 2010

**Problematika kácení dřevin a to především v zástavbě měst a obcí je v poslední době dost diskutovanou záležitostí. Kolem kácení dřevin, výsadeb a ořezů vzniká mnoho pochybností a nejasností. Dne 1.1.2010 vešla v platnost novela zákona ČNR č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny v platném znění (dále jen „zákon“).**

Ke kácení dřevin, které rostou mimo les je nezbytné povolení příslušného orgánu ochrany přírody (Obecní úřad), které musí mít formu rozhodnutí nikoliv vyjádření či ústního povolení. Všechny dřeviny rostoucí mimo les (ovocné stromy, náletové dřeviny a jiné stromy, které nerostou na pozemcích vedené v katastru nemovitostí jako les) jsou chráněny zákonem a jeho prováděcí vyhláškou MŽP č.395/1992 Sb.

Povolení ke kácení lze vydat jen ze závažných důvodů po vyhodnocení funkčního a estetického významu dřeviny. Povolení ke kácení dřevin na silničních pozemcích může orgán ochrany přírody vydat jen po dohodě se silničním správním úřadem. Důvodem ke kácení není zastínění objektů (oken), alergické potíže, opad listů ani ucpávání okapů.

Rozhodne-li se občan (fyzická osoba) pokácet strom na svém vlastním pozemku může toto provést bez povolení orgánu ochrany přírody za následujících podmínek:

■ **1 - strom nesmí mít ve výšce 130 cm nad zemí obvod kmene větší jak 80 cm,**

■ **2 - souvislá plocha keřů nesmí přesáhnout 40 m<sup>2</sup>**

Výše uvedené skutečnosti platí i v případech, kdy o povolení ke kácení dřevin rostoucích mimo les žádá právnická osoba tedy i obec či město (novela shora citovaného zákona).

Pokud dřeviny nesplňují výše uvedené parametry dané shora citovanou vyhláškou je nutné, aby si žadatel zajistil povolení ke kácení dřevin rostoucích mimo les. Žádost o kácení musí obsahovat následující náležitosti:

a) jméno a adresu žadatele

b) doložení vlastnického práva, ne-li je ověřit v katastru nemovitostí, či nájemního nebo užívatelského vztahu žadatele k pozemkům a k dřevinám rostoucím mimo les,

c) specifikaci dřevin rostoucím mimo les, které mají být káceny, zejména jejich druh, počet, velikost plochy keřů včetně situačního záznamu,

d) udání obvodu kmene měřeného ve výšce 130 cm nad zemí

e) zdůvodnění žádosti

Jedinou výjimkou, kdy povolení ke kácení dřevin není třeba (hrozí zde nebezpečí z prodlení), je situace kdy je zřejmě a bezprostředně ohrožen život či zdraví nebo hrozí-li škoda značného rozsahu (cca 500 000 Kč). Ten, kdo za těchto podmínek provede kácení, oznámí je orgánu ochrany přírody do 15 dnů od provedení kácení.

Dále není třeba povolení ke smýcení dřevin z důvodů pěstebních, to je za účelem obnovy porostů nebo při provádění výchovné probírky porostů, a z

634/2004 Sb., o správních poplatcích v platném znění (dále jen „zákon o správních poplatcích“) povinen vybírat za provedené místní šetření správní poplatek podle části I položky 20 písm. a) místní šetření (komisionální řízení) dle sazebníku správních poplatků, přílohy zákona o správních poplatcích.

Sankce za pokácení dřevin rostoucích mimo les bez povolení (pravomocného rozhodnutí) nebo poškození dřeviny tak zvaným ořezem, který je proveden laicky, bez znalostí fyziologie a anatomie stromů (posoudí orgány ochrany přírody a ČIŽP) jsou následující:



důvodů zdravotních nebo při výkonu oprávnění podle zvláštních předpisů (vodní zákon, o výrobě, rozvodu a spotřebě elektřiny, o výrobě, rozvodu a využití topných plynů). Kácení z těchto důvodů musí být oznámeno písemně nejméně 15 dnů předem orgánu ochrany přírody, který je může pozastavit, omezit nebo zakázat, pokud odporuje požadavkům na ochranu dřevin nebo rozsahu zvláštního oprávnění (oznámení musí obsahovat stejné náležitosti jako žádost povolení ke kácení).

Kácení dřevin rostoucích mimo les se provádí zpravidla v období jejich vegetačního klidu což je od 1.10. do 31.3. K tomu přihlíží orgán ochrany přírody při vydávání povolení ke kácení. Žádosti o kácení se mohou podávat během celého roku nikoliv jen během doby vegetačního klidu.

Orgán ochrany přírody je ve smyslu ustanovení § 5 odst. 2 zákona ČNR č.

■ fyzické osobě může být uložena pokuta do výše 20 000 Kč,- za pokácení jednoho kusu dřeviny a 100 000 Kč,- za poškození nebo pokácení skupiny dřevin rostoucích mimo les

■ fyzické osobě při výkonu podnikatelské činnosti a právnické osobě může orgán ochrany přírody uložit pokutu až do výše 1 000 000 Kč,-

Ke kompenzaci ekologické újmy vzniklé pokácením dřevin se v souladu s ustanovení § 9 odst. 1 zákona ukládá žadateli provedení náhradní výsadby o nově vysázenou zeleň (pravidelná zálivka, ochrana proti škůdcům a mechanickému poškození) a zajištění následné péče po nezbytně nutnou dobu, nejvýše však na dobu 5-ti let.

Náhradní výsadbu lze uložit na pozemcích, které nejsou ve vlastnictví žadatele o kácení dřevin rostoucích mimo les, jen s předchozím souhlasem jejich vlastníka. **(ou)**

## LINKOVÉ PLAVBY/ SHIP LINES/ LINIENSCHIFFFAHRTEN

801 Litoměřice - Velké Žernoseky - Ústí nad Labem/Vaňov		HLAVNÍ SEZONA				VEDLEJŠÍ SEZONA					
seznam zastávek/ List of stops		1. 7. - 3. 9. 2010				3. 4. - 30. 4. a 1. 10. - 31. 10.		1. 5. - 31. 5. a 4. 9. - 30. 9.		1. 6. - 30. 6.	
L00		✖	☐	✖	✖	✖		✖	☐	✖	☐
L00		③⑤⑥	①②③④⑤	⑦	⑥	⑥		⑥	⑥⑦	④⑤⑥	⑥⑦
BUS 684 ze směru Roudnice n. L.	příjezd*	08:32	12:32		14:32	08:32		08:32		08:32	
vlak ze směru Ústí n. L.	příjezd*	08:31	11:12	11:12	15:12	08:31		08:31	11:12	08:31	11:12
Litoměřice	odjezd**	08:45	13:00	13:00	15:30	08:45		08:45	13:00	08:45	13:00
Lovosice	↓	09:50	14:05	14:05	~	09:50		09:50	14:05	09:50	14:05
Přibytany		10:25	14:40	14:40		10:25	10:25	14:40	10:25	14:40	
Velké Žernoseky		10:50	15:05	15:05		10:50	10:50	15:05	10:50	15:05	
Dolní Zálezly		11:25	15:40	15:40		11:25	11:25	15:40	11:25	15:40	
Ústí n. L./Vaňov	příjezd*	12:05	16:20	16:20	18:30	12:05		12:05	16:20	12:05	16:20
MHD 15 směr centrum	odjezd**	12:18	16:43	17:18	19:18	12:18		12:18	14:43	12:18	14:43

SHIP PORTA BOHEMICA 1 - DOES NOT GO ON THE 1st MAY 2010 SHIP PORTA BOHEMICA 2 ✖ Restaurant services ☐ Refreshment offer \* departure \*\* arrival  
 operates on Monday ☐ operates on Tuesday ☐ operates on Wednesday ☐ operates on Thursday ☐ operates on Friday ☐ operates on Saturday ☐ operates on Sunday Departure times can slightly vary depending on wind and sailing conditions on the river Elbe.

SHIP PORTA BOHEMICA 1 - am 1. 5. 2010 außer Betrieb SHIP PORTA BOHEMICA 2 ✖ Restaurant ☐ Getränkbar \* Ankunft \*\* Abfahrt  
 ☐ Montag ☐ Dienstag ☐ Mittwoch ☐ Donnerstag ☐ Freitag ☐ Samstag ☐ Sonntag Abfahrtszeiten sind von den Wetterbedingungen abhängig, deshalb können beim schlechten Wetter unterschiedlich sein.

## LINKOVÉ PLAVBY/ SHIP LINES/ LINIENSCHIFFFAHRTEN

801 Ústí nad Labem/Vaňov - Velké Žernoseky - Litoměřice		HLAVNÍ SEZONA				VEDLEJŠÍ SEZONA					
seznam zastávek/ List of stops		1. 7. - 3. 9. 2010				3. 4. - 30. 4. a 1. 10. - 31. 10.		1. 5. - 31. 5. a 4. 9. - 30. 9.		1. 6. - 30. 6.	
L00		✖	☐	✖	✖	✖		☐	✖	☐	✖
L00		⑦	②③④⑤⑥	③⑤⑥	⑦	⑥		⑥⑦	⑥	⑥⑦	④⑤⑥
MHD 15 ze směru centrum	odjezd**	09:38	09:38	11:38	15:38	11:38		09:38	11:38	09:38	11:38
Ústí n. L./Vaňov	odjezd**	09:55	09:55	12:15	16:30	12:15		09:55	12:15	09:55	12:15
Dolní Zálezly	↓	10:35	10:35	12:55	17:10	12:55		10:35	12:55	10:35	12:55
Velké Žernoseky		11:15	11:15	13:35	17:50	13:35		11:15	13:35	11:15	13:35
Přibytany		11:35	11:35	13:55	18:10	13:55		11:35	13:55	11:35	13:55
Lovosice		12:05	12:05	14:25	18:40	14:25		12:05	14:25	12:05	14:25
Litoměřice	příjezd*	12:55	12:55	15:15	19:30	15:15		12:55	15:15	12:55	15:15
vlak směr Ústí n. L.	odjezd**	13:26	13:26	15:26		15:26		13:26	15:26	13:26	15:26
BUS 684 směr Roudnice nad Labem	příjezd*	13:23	13:23	15:23		15:23		13:23	15:23	13:23	15:23

LOD PORTA BOHEMICA 1 - Lod nejede 1. 5. 2010 LOD PORTA BOHEMICA 2 ✖ nabídka služeb restaurace ☐ nabídka občerstvení  
 ☐ jede v pondělí ☐ jede ve úterý ☐ jede ve středu ☐ jede ve čtvrtek ☐ jede v pátek ☐ jede v sobotu ☐ jede v neděli Časy odjezdů se mohou mírně lišit vlivem povětrnostních a plavebních podmínek na řece Labi.

802 Horní Počaply - Štětí - Litoměřice		HLAVNÍ SEZONA		VEDLEJŠÍ SEZONA	
seznam zastávek/ List of stops		1. 7. - 3. 9. 2010		3. 4. - 30. 6. 2010 a 9. - 31. 10. 2010	
L00		✖	☐	✖	☐
L00		②④	⑦	⑦	⑦
Horní Počaply	odjezd**	13:30	13:45	13:45	
Štětí		13:20	14:05	14:05	
Roudnice nad Labem		15:00	15:25	15:25	
Nachyčny		15:50	16:15	16:15	
Litoměřice	příjezd*	16:50	17:20	17:20	

806 Ústí n. L. - Vaňov - zdynadla - Mariánská skála a zpět		HLAVNÍ SEZONA		VEDLEJŠÍ SEZONA	
seznam zastávek/ List of stops		1. 7. - 3. 9. 2010		3. 4. - 30. 6. 2010 a 9. - 31. 10. 2010	
L00		☐	☐	☐	☐
L00		②③	④	④	④
Ústí nad Labem/Vaňov	odjezd**	16:30	16:30	16:30	
Ústí nad Labem/Vaňov	příjezd*	18:30	18:30	18:30	

807 Litoměřice - Žernosecké jezero a zpět		HLAVNÍ SEZONA		VEDLEJŠÍ SEZONA	
seznam zastávek/ List of stops		1. 7. - 3. 9. 2010		3. 4. - 30. 6. 2010 a 9. - 31. 10. 2010	
L00		☐	☐	☐	☐
L00		②③	④	④	④
Litoměřice	odjezd**	14:15	14:15	14:15	
Litoměřice	příjezd*	16:45	16:45	16:45	

**Diskotéky na lodi Porta Bohemica 1**  
 Discos on board of Porta Bohemica 1 / Discos direkt auf dem Bord von Porta Bohemica 1  
 Diskoteka během plavby po řece Labi od 19.00 do 24.00  
 A disco during the cruise on the river Elbe from 7pm to midnight/ Disco begins um 19 - um 24 Uhr  
 Litoměřice každý pátek 28. 6. - 1. 9. vyplavování v 19.00 z Litoměřic every Friday 28.6. - 1.9.  
 Leaving from Litoměřice at 7pm/ jeden Freitag ab 20.6. - 1.9 um 19 Uhr  
 Ústí nad Labem/Vaňov každou úterou 28. 6. - 2. 9. vyplavování v 19.00 z Ústí nad Labem/Vaňov every Saturday 28.6. - 2.9.  
 Leaving from Vaňov at 7pm/ jeden Samstag ab 20.6. - 2.9. um 19 Uhr

# ZPRAVODAJ

Vydává Obecní úřad v Dolních Zálezlech ve spolupráci s firmou MAPA VYDAVATELSTVÍ ÚSTÍ NAD LABEM • Nevyžádané příspěvky se nevracejí. • Náklad tohoto vydání je 250 výtisků. •

TENTO ZPRAVODAJ JE ZAREGISTROVÁN NA MINISTERSTVU KULTURY V PRAZE – evidenční číslo: MK ČR E 10350.

www.labskaparoplavba.cz